

# LE REFLET



# PÉRIBONKA

PÉRIBONKA

\*\*\*\*\*

## DÉCEMBRE 2018 ÉDITION SPÉCIALE

\*\*\*\*\*

### *Vœux des fêtes*

*Les membres du conseil municipal vous souhaitent à toutes et à tous, les meilleurs vœux de joie et de bonheur pour la période des fêtes et la prochaine année.*

*Que cette période de rassemblement familiale soit pour chacune et chacun d'entre vous, une période d'accueil, d'amitié, de repos et pleine de surprises.*

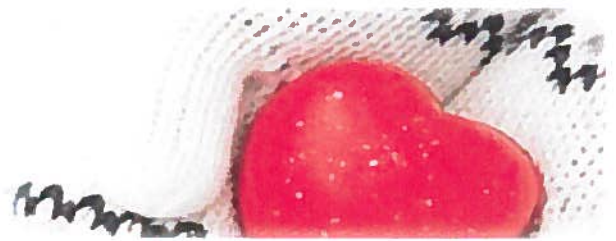
*Santé, prospérité, réussite personnelle pour vous et les vôtres.*

*Au nom des membres du conseil municipal et des employés municipaux.*

*Nos meilleurs vœux  
Ghislain Goulet*

\*\*\*\*\*

*La  
Guignolée  
de PÉRIBONKA*



Nous comptons sur votre **grande générosité** afin de **donner des denrées ou de l'argent** à ceux qu'ils ont grandement besoin durant le temps des fêtes. Nous avons **deux points de service** où vous pouvez aller porter vos dons :

- Bureau municipal de PÉRIBONKA  
312, rue Édouard-Niquet
- Dépanneur de PÉRIBONKA  
201, 4<sup>e</sup> Avenue



Prendre note que cette année, nous ne passerons pas par les maisons par manque de bénévoles, nous vous remercions à l'avance de votre collaboration.

Les personnes qui désirent avoir un panier de Noël doivent contacter Mme Mélanie Larouche, au 418-630-1337, toutes les informations resteront entièrement confidentielles.

# COURS D'ART VISUEL

Hiver 2019

Initiation à la création

## COURS POUR LES JEUNES (15 ANS ET MOINS)

Ce cours s'adresse aux jeunes afin qu'ils puissent mettre à épreuve leur créativité, tout en s'amusant. Plusieurs techniques différentes et créatives seront proposées, telles que le modelage, le vitrail, la peinture sur bois, le collage avec matériaux recyclés, formes et figurines en pâte de sel, et bien plus!

**QUAND ?** Tous les mardis, du 5 février au 9 avril 2019  
(session de 10 cours)

**HEURE ?** 18h30 à 20h

**TARIF ?** 100 \$ pour les 10 cours (matériel fourni)

---

Peinture acrylique ou technique mixte (débutants)

## COURS POUR LES ADULTES (16 ANS ET PLUS)

Vous voulez découvrir d'autres horizons? Vous souhaitez créer des oeuvres originales uniques? Ou vous aimeriez connaître les notions de bases de la peinture? Ce cours s'adresse à vous! Vous apprendrez plusieurs éléments de base, tels que la façon de tenir un pinceau, jusqu'aux principes les plus importants, comme le mélange des couleurs et la composition.

**QUAND ?** Semaine du 4 février au 8 avril 2019 (session de 10 cours), journée et moment à confirmer selon les inscriptions

**TARIF ?** 120 \$ pour les 10 cours (matériel fourni)

Professeure : Guylaine Boudreault

**Pour vous inscrire :**

**(418) 374-2967 poste 103 ou [cosep@peribonka.ca](mailto:cosep@peribonka.ca)**

# DANSE EN LIGNE COUNTRY

DU 13 JANVIER AU 13 AVRIL 2019 | 13 COURS POUR 80 \$

Les cours auront lieu les mercredis à la salle de l'Âge d'or :

- 18h30 à 19h30 : Groupe débutant
- 19h30 à 20h30 : Groupe intermédiaire

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire en contactant Line ou Gilles au (418) 276-1628.

# CONDITIONNEMENT PHYSIQUE (SENIORS)

DU 7 JANVIER AU 11 MARS 2019 | 5 \$ PAR COURS

Les cours auront lieu les lundis et mercredis à la salle de l'Âge d'or, de 9h à 10h.

Les personnes intéressées peuvent contacter Danielle Côté au (418) 618-0627 ou  
Mélanie Larouche au (418) 630-1337.

## PAROISSE ST-ÉDOUARD DE PÉRIBONKA MESSES DE JANVIER 2019

12	Messe aux Intentions Communes :		16h00
	M. Robert Meunier	Lucette et Rachel Larouche	
	M. Réjean Niquet	Christian Niquet	
	M. Gustave Lessard	Venance L. et Gilbert Goulet	
26	Messe aux Intentions Communes :		16h00
	Mme Alphonsine Lavoie	Line Simard et Ghislain Goulet	
	M. Lorezo Simard	Line Simard et Ghislain Goulet	

## LAMPES DU SANCTUAIRE

06	Mme Nathalie Tremblay et M. Roger Bolduc
13	Mme Céline Larouche et M. Roger Larouche
20	Mme Nathalie Tremblay et M. Roger Bolduc
27	Mme Céline Larouche et M. Roger Larouche

## SERVICE DE L'AUTEL

12	Mme Céline Tremblay et Mme Micheline Tremblay
26	Hélène Ménard et Claude Lavoie

## **Rapport du maire sur la situation financière de la Municipalité de Péribonka 2018**

Alors c'est avec grand plaisir que je vous transmets ce rapport au nom du conseil municipal.

Les principaux points que nous aborderons sont les suivants :

1. Dernier rapport du vérificateur ;
2. Les principales réalisations pour 2018 ;
3. Les résultats prévus pour 2018 ;
4. Les orientations du prochain programme triennal d'immobilisation 2019-2020-2021 ;
5. Les orientations du budget 2019 ;
6. La liste des contrats comportant une dépense de plus de 25 000\$ ;
7. Conclusion.

\*\*\*\*\*

### **1. Dernier rapport du vérificateur.**

Le dernier état financier au 31 décembre 2017, c'est soldé par un surplus de 189 384\$.

### **La dette à long terme :**

Au 31 décembre 2017, nous avons une dette à long terme de 563 900\$, comparativement à 771 900\$, en 2016.

## **Réalisation 2018**

Plusieurs projets encore ont été réalisés en 2018. Tout d'abord, nous avons effectués des travaux majeurs d'amélioration de la route de Vauvert. Plusieurs kilomètres de fossés et de rechargement en gravier ont été réalisés cet automne et se poursuivront au printemps 2019. Pour réaliser ces travaux, nous avons reçu 125 000\$ de Rio Tinto et 50 000\$ de la ville de Dolbeau-Mistassini. Nous avons aussi creusé les fossés de la route Potvin et rechargé en gravier la route du Centre Plein-Air. Ces améliorations sont très appréciées des utilisateurs.

En 2018, nous avons eu beaucoup de discussions et de gains auprès du Ministère des Transports. Après plusieurs années d'acharnement la limite de vitesse est passée de 70 km/h à 50 km/h à l'entrée du village. Ce changement augmentera la sécurité des citoyens de ce secteur. La municipalité a reçu un contrat d'entretien de la halte routière près de la route de Vauvert. Ce contrat d'entretien permet d'avoir le contrôle sur la qualité de l'entretien et de faire travailler nos employés saisonniers. Concernant le projet d'amélioration du détour près du garage Sonic, les travaux avancent et le Ministère nous assure qu'ils se feront dans les meilleurs délais. En attendant, afin d'améliorer la sécurité du détour, le MTQ a implanté des mesures transitoires, dont l'installation d'un 3 stop et le changement de signalisation. La municipalité quant à elle fera l'installation de 5 lumières de rue qui s'échelonneront de la rue Villeneuve à l'usine d'épuration des eaux usées.. Ce nouvel éclairage permettra aux automobilistes de se rendre compte plus rapidement qu'ils vont entrer dans une zone résidentielle.

De plus, les citoyens de la rue Villeneuve ont certainement remarqué l'installation de bollards d'un côté de la route. Ces bollards sont la première étape de la création d'une nouvelle zone " jouons dans ma rue ". Cette initiative vient de l'implication de parents habitants cette rue. Les travaux vont se terminer au printemps 2019.

Aussi, la municipalité a fait l'acquisition de quelques bâtiments. Tout d'abord, l'organisation de l'Âge d'Or a cédé à la ville le bâtiment de l'Âge d'or sur la rue Villeneuve. Les administrateurs de l'Âge d'or ont toujours bien entretenu le bâtiment et dans les dernières années plusieurs rénovations majeures ont été réalisées. Nous souhaitons sincèrement remercier les administrateurs pour leurs nombreuses années de dévouement pour la population de Péribonka et de nous céder un bâtiment dans un si bel état. Ensuite, la municipalité de Péribonka a fait l'acquisition de l'ancien commerce de portes et

fenêtres appartenant à M. Jean-Marc Fortin. Cet achat permettra à la municipalité d'avoir son premier vrai garage municipal. Nous sommes très heureux de cette acquisition.

Pour conclure, plusieurs étapes du projet d'Espace Péribonka ont été franchies. La municipalité a fait 2 rencontres d'information pour informer les organismes et les citoyens. Dans les deux rencontres, nous avons eu une belle participation et nous vous en remercions. Les mandats d'architecture et d'ingénierie ont été octroyés. Les firmes travaillent présentement à nous doter des meilleurs bâtiments selon notre budget. La municipalité s'engage à informer sa population des nouveaux développements d'Espace Péribonka.

### **Résultat pour l'année 2018.**

En 2018, nous avons un budget de 1 862 097\$ et devrions terminer l'année avec un surplus d'environ 75 000\$

### **Programme triennal d'immobilisation :**

Nous avons préparé une liste de travaux d'immobilisation que nous devons soumettre au Ministère avant de procéder. Voici la liste des travaux que nous avons envisagés d'effectuer en 2019-2020-2021. Nous croyons que ces travaux seront grandement appréciés par la communauté.

1. Réalisation du projet chantier Péribonka
2. Construction d'une nouvelle caserne de pompier
3. Réfection des conduites d'eau et d'égout du périmètre urbain – Rue Plante
4. Rechargement en gravier et creusage de fossés dans divers rangs de la municipalité
5. Changer plusieurs ponceaux dans la route de Vauvert et de la Chute-Blanche
6. Finalisation des travaux d'amélioration de la marina
7. Construction de nouveaux chalets locatifs au camping

Nous espérons faire ces travaux avec le retour de la taxe sur l'essence, le programme PIIRL, le fond FDTR et les prochains budgets.



## Orientation du budget 2019

Nous adoptons ce soir le budget 2019, pour confectionner ce budget nous avons tenu compte de la nécessité de faire l'entretien de nos infrastructures tout en essayant de garder notre taux de taxes, l'un des plus bas de la région. Le budget 2019 sera un budget équilibré de 1 764 169\$

Je dépose par la même occasion la liste de tous les contrats comportant une dépense totalisant plus de 25,000\$.

Sureté du Québec	98 802	\$
Ministère du Revenu	61 389	\$
M.R.C. Maria-Chapdelaine	157 923	\$
Entreprise de construction Gaston Morin	154 562	\$
Raynald Goulet	29 579	\$
Hydro Québec	107 465	\$
Ultima assurance	26 503	\$
Ville Dolbeau-Mistassini – incendie	70 629	\$
Synergie	67 191	\$
Pavage Régional	26 205	\$
WSP Canada Inc	26 797	\$

En terminant, je veux remercier les employés de la municipalité pour leur dévouement et l'attention portée envers les citoyens. Je crois qu'ils font des efforts pour assurer le service, mais il y a toujours place à l'amélioration et ils en sont conscients.

Le rapport reflète vraiment notre situation et il nous fera toujours plaisir de répondre à vos interrogations.

Merci !!!

---

Ghislain Goulet, maire

**Budget 2019**

		<b>DEPENSES</b>	
<b>A- RECETTES DE SOURCES LOCALES:</b>		<b>A - Administration générale</b>	
<b>1 - Taxes</b>		1 - Législation	58 821.00 \$
1) Foncière générale	636 824.00 \$	2 - G. Financière/ Administration	195 723.00 \$
2) Eau	70 925.00 \$	3 - Élection / référendum	3 700.00 \$
3) Égout	17 059.00 \$	4 - Évaluation	27 733.00 \$
4 Vidange	86 706.00 \$	5 - Autres dépenses	27 337.00 \$
5) Épuration des eaux	10 890.00 \$	6 - Hôtel de Ville	87 250.00 \$
6) Matériaux Secs (conteneur)	22 320.00 \$	<b>Total ADMINISTRATION :</b>	<b>400 564.00 \$</b>
7) Aqueduc - Egout : t. désert	3 000.00 \$		
8) Roulottes	37 500.00 \$	<b>B - Sécurité publique</b>	
<b>Sous-total:</b>	<b>885 224.00 \$</b>	1 - Service de la Sûreté du Québec	105 000.00 \$
		2 - Protection des incendies	86 805.00 \$
<b>B - Paiements tenant lieu de taxes</b>		<b>TOTAL SÉCURITÉ PUBLIQUE :</b>	<b>191 805.00 \$</b>
1) Péréquation	- \$		
2) Compensation terre publique	8 913.00 \$	<b>C - Transport routier</b>	
3) Bureau de poste	1 475.00 \$	1 - Voirie municipale	229 628.00 \$
4) Autres paiements (Alcan)	713 050.00 \$	2 - Enlèvement de la neige	59 000.00 \$
<b>Sous-total:</b>	<b>723 438.00 \$</b>	3 - Circulation / Trans. Adapté	1 496.00 \$
		4 - Éclairage des rues	16 000.00 \$
		<b>TOTAL TRANSPORT ROUTIER :</b>	<b>306 124.00 \$</b>
<b>C - Revenus MRC/MTQ</b>			
1) Politique de la ruralité	4 000.00 \$	<b>D - Hygiène du milieu</b>	
2) Fond Rural	8 000.00 \$	1 - Purification & Traitement	89 941.00 \$
3) camp de jour	3 500.00 \$	2 - Distribution de l'eau (Réseau)	9 900.00 \$
<b>Sous-total:</b>	<b>15 500.00 \$</b>	3 - Épuration des eaux	32 660.00 \$
		4 - Réseau d'Égout	3 000.00 \$
		5 - Ordures /Récupération	81 786.00 \$
		6- Élimination matériaux secs	16 800.00 \$
		<b>TOTAL Hygiène du milieu :</b>	<b>234 087.00 \$</b>
		<b>E - Urbanisme / Territoire</b>	
<b>D - Autres recettes</b>		1 - Urbanisme et zonage	32 330.00 \$
1) Licences & Permis	4 000.00 \$	2 - Promotion & développement	31 485.00 \$
2) droit carrière-sablière	2 500.00 \$	3 - Embellissement	5 000.00 \$
3) revenu divers	7 000.00 \$	4 - Logement (OMH).	5 000.00 \$
4) Droit de mutation	4 000.00 \$	<b>TOTAL Urbanisme &amp; Territoire</b>	<b>73 815.00 \$</b>
5) Amende S.Q.	750.00 \$		
6) cardio-vélo	3 000.00 \$	<b>F - Loisirs et Culture</b>	
7) Intérêt de caisse	3 000.00 \$	0 - COSEP	35 435.00 \$
8) Intérêt et arrérages Taxes	1 000.00 \$	1- Patinoire/OTJ	21 700.00 \$
<b>Sous-total:</b>	<b>25 250.00 \$</b>	2 - Activités culturelles	55 000.00 \$
		3- Subventions aux organisations	5 000.00 \$
<b>E - Transferts</b>		4- Politique familiale	20 000.00 \$
1) Subv. Réseau routier	71 757.00 \$	5- Bibliothèque	9 950.00 \$
2) Halte routière	7 000.00 \$	6 - Patrimoine-musée -culture	10 000.00 \$
3) Entretien Véloroute	2 000.00 \$	<b>TOTAL Loisir &amp; Culture</b>	<b>157 085.00 \$</b>
4) Entente route Vauvert	25 000.00 \$		
5) Subvention étudiant	3 000.00 \$	<b>G - Autres Dépenses</b>	
6) Activités de loisir	6 000.00 \$	1 - Intérêts	16 728.00 \$
<b>Sous-total:</b>	<b>114 757.00 \$</b>	2 - Autre frais de financement	3 000.00 \$
		3 - Remboursement en capital	30 700.00 \$
<b>Total des revenus:</b>	<b>1 764 169.00 \$</b>	4- Projets divers	350 261.00 \$
		<b>TOTAL AUTRE DEPENSES:</b>	<b>400 689.00 \$</b>
		<b>GRAND TOTAL DES DEPENSES:</b>	<b>1 764 169.00 \$</b>